

มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม

THAI INDUSTRIAL STANDARD

มอก. 2327 – 2550

ECE Regulation No.18

03 series of amendments

# การป้องกันการโจรกรรมยานยนต์ สำหรับยานยนต์ขนาดใหญ่

PROTECTION AGAINST UNAUTHORIZED USE OF MOTOR VEHICLES

สำนักงานมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม

กระทรวงอุตสาหกรรม

ICS 13.310,43.040.20

ISBN 978-974-292-517-8

มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม  
การป้องกันการโจรกรรมยานยนต์  
สำหรับยานยนต์ขนาดใหญ่

มอก. 2327 — 2550

สำนักงานมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม  
กระทรวงอุตสาหกรรม ถนนพระรามที่ 6 กรุงเทพฯ 10400  
โทรศัพท์ 0 2202 3300

ประกาศในราชกิจจานุเบกษา ฉบับประกาศและงานทั่วไป เล่ม 125 ตอนพิเศษ 41 ง  
วันที่ 27 กุมภาพันธ์ พุทธศักราช 2551

การป้องกันการโจรกรรมเป็นข้อกำหนดที่จำเป็นและสำคัญสำหรับยานยนต์ ทั้งนี้เพื่อให้เกิดความปลอดภัยแก่ผู้บริโภค และเพื่อเป็นการส่งเสริมอุตสาหกรรม จึงกำหนดมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมการป้องกันการโจรกรรมยานยนต์ ขึ้น

มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมนี้กำหนดโดยรับ Economic Commission for Europe (ECE) Regulation No.18 UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF MOTOR VEHICLES WITH REGARD TO THEIR PROTECTION AGAINST UNAUTHORIZED USE ดังต่อไปนี้

#### 1. Regulation No.18 Revision 3

Incorporating : 03 series of amendments

มาใช้ในระดับเหมือนกันทุกประการ (identical) เฉพาะสาระสำคัญทางวิชาการซึ่งแสดงถึงข้อกำหนดคุณลักษณะทั่วไป และข้อกำหนดคุณลักษณะเฉพาะ

สำหรับข้อกำหนดด้านการรับรองหรือการดำเนินการต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องให้เป็นไปตามพระราชบัญญัติมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม โดยสำนักงานมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมจะประกาศกำหนดหลักเกณฑ์การรับรองต่อไป

คณะกรรมการมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมได้พิจารณามาตรฐานนี้แล้ว เห็นสมควรเสนอรัฐมนตรีประกาศตาม มาตรา 15 แห่งพระราชบัญญัติมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม พ.ศ. 2511



## ประกาศกระทรวงอุตสาหกรรม

ฉบับที่ 3803 ( พ.ศ. 2550 )

ออกตามความในพระราชบัญญัติมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม

พ.ศ. 2511

เรื่อง กำหนดมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม

การป้องกันการโจรกรรมยานยนต์

สำหรับยานยนต์ขนาดใหญ่

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา 15 แห่งพระราชบัญญัติมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม พ.ศ. 2511 รัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรมออกประกาศกำหนดมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม การป้องกันการโจรกรรมยานยนต์ สำหรับยานยนต์ขนาดใหญ่ มาตรฐานเลขที่ มอก. 2327-2550 ไว้ ดังมีรายละเอียดต่อท้ายประกาศนี้

ประกาศ ณ วันที่ 24 ตุลาคม พ.ศ. 2550

โสมสิต ปันเปี่ยมรัชฎ์

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรม

# มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรม การป้องกันการโจรกรรมยานยนต์ สำหรับยานยนต์ขนาดใหญ่

## ขอบข่าย

มาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมนี้ครอบคลุมข้อกำหนดคุณลักษณะทั่วไป และข้อกำหนดคุณลักษณะเฉพาะของการป้องกันการใช้งานที่ผิดวัตถุประสงค์ของยานยนต์ที่มีล้ออย่างน้อย 3 ล้อขึ้นไป ยกเว้นรถยนต์นั่งไม่เกิน 9 ที่นั่งรวมคนขับ (M1) และรถบรรทุกมวลเต็มอัตราบรรทุกไม่เกิน 3.5 ตัน (N1)

## บทนิยาม

ความหมายของคำที่ใช้ในมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมนี้ ให้เป็นไปตาม ECE Regulation No.18

## ข้อกำหนด

ข้อกำหนดคุณลักษณะทั่วไป และข้อกำหนดคุณลักษณะเฉพาะ ในมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมนี้ ให้เป็นไปตาม ECE Regulation No.18 ข้อ 5. ถึง ข้อ 6.

## การทดสอบ

การทดสอบและการหาค่าต่าง ๆ ในมาตรฐานผลิตภัณฑ์อุตสาหกรรมนี้ ให้เป็นไปตาม ECE Regulation No.18 ANNEX ที่เกี่ยวข้อง

**พ.ร.บ. 2327-2550**

**ECE Regulation No.18**

**03 series of amendments**

Regulation No. 18

A. UNIFORM PROVISIONS CONCERNING THE APPROVAL OF MOTOR VEHICLES  
WITH REGARD TO THEIR PROTECTION AGAINST UNAUTHORIZED USE

CONTENTS

REGULATION	Page
1. Scope .....	5
2. Definitions.....	5
3. Application for approval .....	6
4. Approval.....	6
5. General specifications .....	8
6. Particular specifications .....	9
7. Modification of the vehicle type and extension of approval.....	11
8. Conformity of production procedures .....	12
9. Penalties for non-conformity of production .....	12
10. Production definitely discontinued .....	12
11. Devices provided additionally .....	12
12. Transitional provisions.....	13
13. Names and addresses of technical services responsible for conducting approval tests, and of administrative departments.....	13

ANNEXES

- Annex 1 - Communication concerning the approval or extension or refusal or withdrawal of approval or production definitely discontinued of a vehicle type with regard to its protection against unauthorized use pursuant to Regulation No. 18

**พ.ร.บ. 2327-2550**

**ECE Regulation No.18**

**03 series of amendments**

Rev.1/Added.17/Rev.3

page 4

Annex 2 - Examples of arrangements of approval marks

Annex 3 - Wear-producing test procedure for protective devices acting on the steering



1. SCOPE

This Regulation applies to motor vehicles having at least three wheels with the exception of those of category M<sub>1</sub> and N<sub>1</sub> <sup>1/</sup>, with regard to their protection against unauthorized use.

2. DEFINITIONS

For the purpose of this Regulation,

- 2.1. "Approval of a vehicle" means the approval of a vehicle type with regard to its protection against unauthorized use;
- 2.2. "Vehicle type" means a category of motor vehicles of categories M<sub>2</sub>, M<sub>3</sub>, N<sub>2</sub> and N<sub>3</sub> which do not differ in such essential respects as:
- 2.2.1. the manufacturer's indications of the vehicle type;
- 2.2.2. the arrangement and design of the vehicle component or components on which the protective device acts;
- 2.2.3. the type of protective device;
- 2.3. "Protective device" means a system designed to prevent unauthorized normal activation of the engine or other source of main engine power of the vehicle in combination with at least one system which:
- locks the steering;
  - locks the transmission; or
  - locks the gearshift control.
- 2.4. "Steering" means the steering control, the steering column and its accessory cladding, the steering shaft, the steering gearbox and all other components which directly affect the effectiveness of the protective device;
- 2.5. "Combination" means one of the specifically planned and constructed variations of a locking system which, when properly activated, permits operation of the locking system;
- 2.6. "Key" means any device designed and constructed to provide a method of operating a locking system which is designed and constructed to be operated only by that device.

---

<sup>1/</sup> As defined in Annex 7 of the Consolidated Resolution of the Construction of Vehicles (R.E.3) (TRANS/WP.29/78/Rev.1/Amend.2).

### 3. APPLICATION FOR APPROVAL

- 3.1. The application for approval of a vehicle type with regard to a protective device to prevent its unauthorized use shall be submitted by the manufacturer or by his duly accredited representative.
- 3.2. It shall be accompanied by the under-mentioned documents in triplicate and by the following particulars:
  - 3.2.1. a detailed description of the vehicle type with regard to the arrangement and design of the control or of the unit on which the protective device acts;
  - 3.2.2. drawings, on an appropriate scale and in sufficient detail, of the protective device and of its mountings on the vehicle;
  - 3.2.3. a technical description of the device.
- 3.3. There shall be submitted to the technical service responsible for conducting the approval tests:
  - 3.3.1. a vehicle, representative of the vehicle type to be approved, if requested by the technical service; and also
  - 3.3.2. at the request of the technical service, such components of the vehicle as the service deems essential for the checks prescribed in paragraphs 5. and 6. of this Regulation.

### 4. APPROVAL

- 4.1. If the vehicle type submitted for approval pursuant to the Regulation meets the requirements of paragraphs 5. and 6. below, approval of that vehicle type shall be granted.
- 4.2. An approval number shall be assigned to each type approved. The first two digits (at present 03, corresponding to the 03 series of amendments which entered into force on 23 June 2005) shall indicate the series of amendments incorporating the most recent major technical amendments made to the Regulation at the time of issue of the approval. The same Contracting Party may not assign the same number either to the same vehicle type equipped with another type of protective device or whose protection device is mounted differently, or to another vehicle type.
- 4.3. Notice of approval or of refusal of approval of a vehicle type pursuant to this Regulation shall be communicated to the Contracting Parties to the Agreement which apply this Regulation by means of a form conforming to the model in annex 1 to this Regulation and of drawings of the protective device and its

mounting supplied by the applicant for approval, in a format not exceeding A4 (210 x 297 mm) or folded to that format and on an appropriate scale.

- 4.4. There shall be affixed, conspicuously and in a readily accessible place specified on the approval form, to every vehicle conforming to a vehicle type approved under this Regulation, an international approval mark consisting of:
  - 4.4.1. a circle surrounding the letter "E" followed by the distinguishing number of the country which has granted approval 1/;
  - 4.4.2. the number of this Regulation, followed by the letter "R", a dash and the approval number to the right of the circle described in paragraph 4.4.1.
- 4.5. If the vehicle conforms to a vehicle type approved under one or more other Regulations annexed to the Agreement in the country which has granted approval under this Regulation, the symbol prescribed in paragraph 4.4.1. need not be repeated; in such case the Regulation and approval numbers and the additional symbols of all the Regulations under which approval has been granted in the country which has granted approval under this Regulation shall be placed in vertical columns to the right of the symbol prescribed in paragraph 4.4.1.
- 4.6. The approval mark shall be clearly legible and indelible.
- 4.7. The approval mark shall be placed close to or on the vehicle data plate affixed by the manufacturer.
- 4.8. Annex 2 to this Regulation gives examples of arrangements of the approval mark.

---

2/ 1 for Germany, 2 for France, 3 for Italy, 4 for the Netherlands, 5 for Sweden, 6 for Belgium, 7 for Hungary, 8 for the Czech Republic, 9 for Spain, 10 for Serbia and Montenegro, 11 for the United Kingdom, 12 for Austria, 13 for Luxembourg, 14 for Switzerland, 15 (vacant), 16 for Norway, 17 for Finland, 18 for Denmark, 19 for Romania, 20 for Poland, 21 for Portugal, 22 for the Russian Federation, 23 for Greece, 24 for Ireland, 25 for Croatia, 26 for Slovenia, 27 for Slovakia, 28 for Belarus, 29 for Estonia, 30 (vacant), 31 for Bosnia and Herzegovina, 32 for Latvia, 33 (vacant), 34 for Bulgaria, 35 (vacant), 36 for Lithuania, 37 for Turkey, 38 (vacant), 39 for Azerbaijan, 40 for The former Yugoslav Republic of Macedonia, 41 (vacant), 42 for the European Community (Approvals are granted by its Member States using their respective ECE symbol), 43 for Japan, 44 (vacant), 45 for Australia, 46 for Ukraine, 47 for South Africa, 48 for New Zealand, 49 for Cyprus, 50 for Malta and 51 for the Republic of Korea. Subsequent numbers shall be assigned to other countries in the chronological order in which they ratify or accede to the Agreement Concerning the Adoption of Uniform Technical Prescriptions for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be Fitted and/or be Used on Wheeled Vehicles and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the Basis of these Prescriptions, and the numbers thus assigned shall be communicated by the Secretary-General of the United Nations to the Contracting Parties to the Agreement.

5. GENERAL SPECIFICATIONS

- 5.1. The protective device shall be so designed that it is necessary to put it out of action in order to enable:
- 5.1.1. the engine to be started by means of the normal control; and
- 5.1.2. the vehicle to be steered, driven or moved forward under its own power.
- 5.1.3. the requirement of paragraph 5.1. can be achieved at the same time as or before the actions described in paragraphs 5.1.1. and 5.1.2.
- 5.2. The requirements of paragraph 5.1. shall be met by the single application of one key.
- 5.3. Except in the case provided for in paragraph 6.1.5. a system operated with a key inserted in a lock shall not permit removal of the key before the protective device referred to in paragraph 5.1. has come into action or has been set to act.
- 5.4. The protective device referred to in paragraph 5.1. above, and the vehicle components on which it operates, shall be so designed, that it cannot rapidly and without attracting attention, be opened, rendered ineffective, or destroyed by, for example, the use of low-cost, easily-concealed tools, equipment or fabrications readily available to the public at large.
- 5.5. The protective device shall be mounted on the vehicle as an item of original equipment (i.e. equipment installed by the vehicle manufacturer prior to first retail sale). It shall be fitted in such a way that even after removal of its housing it cannot, when in the blocked condition, be dismantled otherwise than with special tools. If it would be possible to render the protective device ineffective by the removal of screws, the screws shall, unless they are non-removable screws, be covered by parts of the blocked protective device.
- 5.6. The key locking system shall provide at least 1,000 different key combinations or a number equal to the total number of vehicles manufactured annually if less than 1,000. In vehicles of one type the frequency of occurrence of each combination shall be roughly one per 1,000.
- 5.7. The key and lock shall not be visibly coded.
- 5.8. The lock shall be so designed, constructed and fitted that turning of the lock cylinder, when in the locked position, with a torque of less than 2.45 Nm is not possible with anything other than the mating key, and

- 5.8.1. for lock cylinders with pin tumblers no more than two identical tumblers operating in the same direction shall be positioned adjacent to each other, and in a lock there shall not be more than 60 per cent identical tumblers,
- 5.8.2. for lock cylinders with disc tumblers no more than two identical tumblers operating in the same direction shall be positioned adjacent to each other, and in a lock there shall not be more than 50 per cent identical tumblers.
- 5.9. Protective devices shall be such as to exclude any risk, while the vehicle is in motion, of accidental blockage likely to compromise safety in particular.
  - 5.9.1. It shall not be possible to activate devices to prevent unauthorized use without first setting the engine controls to a stop condition and then performing an action which is not an uninterrupted continuation of stopping the engine, or without first setting the engine controls to a stop condition when the vehicle is stationary with the parking brake applied, or the speed of the vehicle does not exceed 4 km/h.
  - 5.9.2. In the case of devices acting on the steering, transmission or gear shift control, if the action of key withdrawal activates the device, it shall either necessitate a minimum movement of 2 mm before activation of the device or incorporate an override facility to prevent accidental removal or partial withdrawal of the key.
- 5.9.3 Paragraphs 5.8., 5.8.1. or 5.8.2., and 5.9.2. are only applicable to devices which include mechanical keys.
- 5.10. Power assistance may be used only to activate the locking and/or unlocking action of the protective device. The device shall be kept in its operating position by mechanical means only.
- 5.11. It shall not be possible to activate the motive power of the vehicle by normal means until the protective device has been deactivated.
- 5.12. Protective devices preventing release of the brakes of the vehicle shall not be permitted.
- 5.13. If the protective system is equipped with a driver warning feature it shall be activated, unless the protective device has been activated and any key removed by the operator, when the operator opens the driver's side door.

## 6. PARTICULAR SPECIFICATIONS

In addition to the general specifications prescribed in paragraph 5., the protective device shall comply with the particular conditions prescribed below:

6.1. Protective devices acting on the steering

- 6.1.1. A protective device acting on the steering shall block the steering.
- 6.1.2. When the protective device is set to act, it shall not be possible to prevent the device from functioning.
- 6.1.3. The protective device must continue to meet paragraphs 5.9., 6.1.1., 6.1.2. and 6.1.4., after it has undergone 2,500 locking cycles in each direction of the wear producing test specified in Annex 3.
- 6.1.4. The protective device shall, in its activated position, be strong enough to withstand, without damage to the steering mechanism likely to compromise safety, the application of a torque of 200 Nm about the axis of the steering shaft in both directions under static conditions.
- 6.1.5. If the protective device is such that the key can be removed in a position other than the position in which the steering is locked, it shall be so designed that the manoeuvre required to reach that position and remove the key cannot be effected inadvertently.

6.2. Protective devices acting on the transmission

- 6.2.1. A protective device acting on the transmission shall prevent the rotation of the vehicles driving wheels.
- 6.2.2. When the protective device is set to act, it shall not be possible to prevent the device from functioning.
- 6.2.3. It shall not be possible for the transmission to be blocked inadvertently when the key is in the lock of the protective device, even if the device preventing starting of the engine has come into action or been set to act.
- 6.2.4. The protective device shall be so designed and constructed that it remains fully effective even after some degree of wear as a result of 2,500 locking cycles in each direction.
- 6.2.5. If the protective device is such that the key can be removed in a position other than the position in which the transmission is locked, it shall be so designed that the manoeuvre required to reach that position and remove the key cannot be effected inadvertently.
- 6.2.6. The protective device shall be strong enough to withstand, without damage likely to compromise safety, the application in both directions and in static conditions of a torque 50 per cent greater than the maximum torque that can normally be applied to the transmission. In determining the level of this testing torque account shall be

taken, not of the maximum engine torque, but of the maximum torque that can be transmitted by the clutch or by the automatic transmission.

6.3. Protective devices acting on the gearshift control

- 6.3.1. A protective device acting on the gearshift control shall be capable of preventing any change of gear.
- 6.3.2. In the case of manual gearboxes it must be possible to lock the gearshift lever in reverse only; in addition locking in neutral shall be permitted.
- 6.3.3. In the case of automatic gearboxes provided with a "parking" position it must be possible to lock the mechanism in the parking position only; in addition locking in neutral and/or reverse shall be permitted.
- 6.3.4. In the case of automatic gearboxes not provided with a "parking" position, it must be possible to lock the mechanism in the following positions only: neutral and/or reverse.
- 6.3.5. The protective device shall be so designed and constructed that it remains fully effective even after some degree of wear as a result of 2,500 locking cycles in each direction.

7. **MODIFICATION OF THE VEHICLE TYPE AND EXTENSION OF APPROVAL**

- 7.1. Every modification of the vehicle type shall be notified to the administrative department which approved the vehicle type.

The department may then either:

- 7.1.1. Consider that the modifications made are unlikely to have an appreciable adverse effect and that in any case the protective devices still comply with the requirements, or
- 7.1.2. Require a further report from the technical service responsible for conducting the tests.
- 7.2. Confirmation or refusal of approval, specifying the alteration, shall be communicated by the procedure specified in paragraph 4.3. above to the Contracting Parties to the Agreement applying this Regulation.
- 7.3. The competent authority issuing the extension of approval shall assign a serial number to each communication form drawn up for such an extension.

**8. CONFORMITY OF PRODUCTION PROCEDURES**

The conformity of production procedures shall comply with those set out in the Agreement, Appendix 2 (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/Rev.2), with the following requirements:

- 8.1. Vehicles approved under this Regulation with regard to their protection against unauthorized use shall be so manufactured as to conform to the type approved by meeting the requirements set forth in paragraphs 5. and 6. above.

**9. PENALTIES FOR NON-CONFORMITY OF PRODUCTION**

- 9.1. The approval granted in respect of a vehicle type pursuant to this Regulation may be withdrawn if the requirements laid down in paragraph 8 above are not complied with.

- 9.2. If a Contracting Party to the Agreement applying this Regulation withdraws an approval it has previously granted, it shall forthwith so notify the other Contracting Parties applying this Regulation, by means of a form conforming to the model in Annex 1 to this Regulation.

**10. PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED**

If the holder of the approval completely ceases to manufacture a vehicle type approved in accordance with this Regulation, he shall so inform the authority which granted the approval. Upon receiving the relevant communication, that authority shall inform thereof the other Contracting Parties to the Agreement applying this Regulation by means of a form conforming to the model in Annex 1 to this Regulation.

**11. DEVICES PROVIDED ADDITIONALLY**

- 11.1. Approval under this Regulation may be granted with respect to a protective device additionally equipped with an acoustic or visual warning device, or with respect to the optional fitting of supplementary devices to prevent the unauthorized use of the vehicle, provided that the supplementary devices require a separate means of activation; the Contracting Parties to the Agreement which apply this Regulation shall not be deemed to be precluded by the provisions of Article 3 of the Agreement to which the Regulation is annexed from prohibiting such additional devices on vehicles registered by them.

- 11.2. If the protective device is additionally equipped with an external acoustic and/or visual warning device, the signals emitted by the warning device shall be brief and shall end automatically after not more than 30 seconds; they shall recommence only if the device is actuated again. In addition,



Rev 1/Add 17/Rev 3  
page 13

- 11.2.1. if the signal is acoustic, it may be emitted by the audible warning device normally fitted to the vehicle;
- 11.2.2. if the signal is visual, either:
  - 11.2.2.1. it shall be produced solely by flashing of the vehicle's passing lights, or;
  - 11.2.2.2. it shall comply with paragraphs 11.2.2.2.1. and 11.2.2.2.2. below

11.2.2.2.1. Duration of the optical signal

The optical signal shall have duration between 25 seconds and 5 minutes after the alarm has been activated. The unsetting of the alarm system shall immediately stop the signal.

11.2.2.2.2. Type of optical signal

Flashing of all direction indicators and/or passenger compartment light of the vehicle, including all lamps in the same electrical circuit.

Trigger frequency  $2 \pm 1$  Hz

In relation to the audible signal, also asynchronous signals are allowed.

On time = off time  $\pm 10$  per cent.

12. TRANSITIONAL PROVISIONS

No Contracting Party applying this Regulation shall refuse a type of vehicle of categories other than M<sub>1</sub> and N<sub>1</sub> approved to the 01 and 02 series of amendments to this Regulation.

13. NAMES AND ADDRESSES OF TECHNICAL SERVICES RESPONSIBLE FOR CONDUCTING APPROVAL TESTS, AND OF ADMINISTRATIVE DEPARTMENTS

The Contracting Parties to the Agreement applying this Regulation shall communicate to the United Nations secretariat the names and addresses of the technical services responsible for conducting approval tests and of the administrative departments which grant approval and to which forms certifying approval or extension or refusal or withdrawal of approval, issued in other countries are to be sent.

Annex 1

COMMUNICATION

(Maximum format: A4 (210 x 297 mm))



issued by :

Name of administration:

.....  
.....  
.....

concerning: 2/

APPROVAL GRANTED  
APPROVAL EXTENDED  
APPROVAL REFUSED  
APPROVAL WITHDRAWN  
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

of a type of vehicle with regard to its protection against unauthorized use pursuant to Regulation No. 18.

Approval No.: .....

Extension No.: .....

1. Trade name or mark of the motor vehicle: .....
2. Vehicle type: .....
3. Manufacturer's name and address: .....
4. If applicable, name and address of manufacturer's representative: .....
5. Brief description of the protective device of its mounting, and of the vehicle component or function on which it acts (apart from starting of the engine), i.e. steering/gear-shift control/transmission 2/ .....
6. The vehicle is additionally equipped with an acoustic/visual 2/ warning device of the following type : .....
7. Vehicle submitted for approval on: .....

Rev 1/Add 17/Rev 3  
page 15  
Annex 1

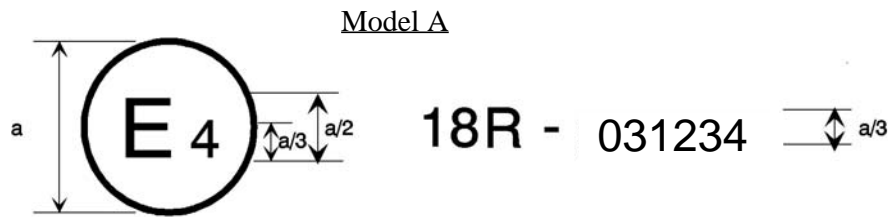
8. Technical service responsible for conducting approval tests:.....
9. Date of report issued by that service: .....
10. Number of report issued by that service: .....
11. Approval has been granted/extended/refused/withdrawn 2/ .....
12. Reason (s) for extension of approval: .....
13. Position of the approval mark on the vehicle:.....
14. Place: .....
15. Date: .....
16. Signature: .....
17. A list of files bearing the approval number shown above deposited with the Administrative Service which has granted type approval, and which can be obtained upon request is attached to this communication.

1/     Distinguishing        number        of        the        country        which        has  
granted/extended/refused/withdrawn approval (see approval provisions in the Regulation).

2/     Strike out what does not apply.

Annex 2

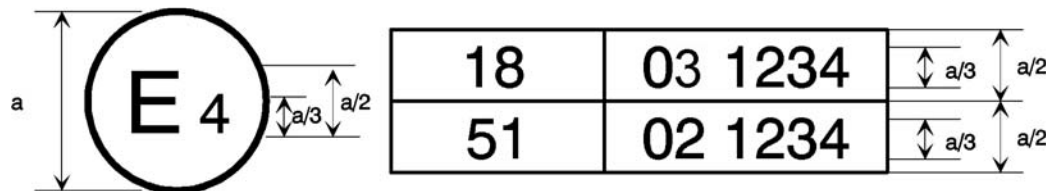
EXAMPLES OF ARRANGEMENTS OF APPROVAL MARKS



a = 8 mm min

The above approval mark affixed to a vehicle shows that the type concerned has been approved in the Netherlands (E 4), pursuant to Regulation No. 18 under approval No. 031234. The first two digits (03) of the approval number indicate that the approval was granted in accordance with the requirements of Regulation No. 18 including the 03 series of amendments.

Model B



a = 8 mm min

The above approval mark affixed to a vehicle shows that the type concerned has been approved in the Netherlands (E 4) pursuant to Regulations Nos. 18 and 51. 1/ The first two digits of the approval numbers indicate that, on the date on which these approvals were granted, Regulation No. 18 included the 03 series of amendments and Regulation No. 51 included the 02 series of amendments.

1/ The second number is given merely as an example.

Rev 1/Add.17/Rev 3  
page 17  
Annex 3

Annex 3

WEAR-PRODUCING TEST PROCEDURE FOR PROTECTIVE DEVICES  
ACTING ON THE STEERING

1. Test equipment

The test equipment shall consist of:

- 1.1. A fixture suitable for mounting the sample steering complete with the protective device attached, as defined in paragraph 2.3. of this Regulation;
- 1.2. A means for activating and deactivating the protective device which shall include the use of the key;
- 1.3. A means for rotating the steering shaft relative to the protective device.

2. Test method

- 2.1. A sample of the steering complete with the protective device is attached to the fixture referred to in paragraph 1.1. above.
- 2.2. One cycle of the test procedure shall consist of the following operations:
  - 2.2.1. Start position. The protective device shall be deactivated and the steering shaft shall be rotated to a position which prevents engagement of the protective device, unless it is of the type which permits locking in any position of the steering.
  - 2.2.2. Set to activate. The protective device shall be moved from the deactivated to the activated position, using the key.
  - 2.2.3. 1/ Activated. The steering shaft shall be rotated such that the torque on it, at the instant of engagement of the protective device, shall be 5.85 Nm " 0.25 Nm.
  - 2.2.4. Deactivated. The protective device shall be deactivated by the normal means, the torque being reduced to zero to facilitate disengagement.
  - 2.2.5. 1/ Return. The steering shaft shall be rotated to a position which prevents engagement of the protective device.

---

1/ If the protective device permits locking in any position of the steering, the procedures described in paragraphs 2.2.3. and 2.2.5 shall be omitted.

Rev 1/Add 17/Rev 3

page 18

Annex 3

- 2.2.6. Opposite rotation. Repeat procedures described in paragraphs 2.2.2., 2.2.3., 2.2.4. and 2.2.5., but in the opposite direction of rotation of the steering shaft.
- 2.2.7. The time interval between two successive engagements of the device shall be at least 10 seconds.
- 2.3. The wear-producing cycle shall be repeated for the number of times specified in paragraph 6.1.3. of this Regulation.

-----